

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2013-2014

30 OKTOBER 2013

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2014**

Erratum

Ter vervanging van de bladzijden 123 tot en met 128 van het stuk nr. A-462/1 (vervolg 2) dat eerder werd rondgedeeld.

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2013-2014

30 OCTOBRE 2013

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2014**

Erratum

En remplacement des pages 123 à 128 du document A-462/1 (suite 2) distribué précédemment.

OPDRACHT 27

STADSBELEID

Programma 001 **Geïntegreerde ontwikkeling**

De intermediaire rol van het ATO die het mogelijk maakt verschillende ontwikkelingsschalen aan te reiken en de vele actoren te mobiliseren, wordt ook in 2014 aangehouden.

De eerste opdracht van het ATO als facilitator draagt immers bij tot de invoering van efficiënte samenwerkingen met het oog op een versnelde ontwikkeling van de prioritaire zones.

Ten slotte loopt ook de tweede opdracht als territoriale kennispool door die bijdraagt aan de diagnose van het overheidsbeleid. Dit programma omvat eveneens de subsidie die de Regering toekent aan het Netwerk Wonen. Dit bestaat uit een tiental verenigingen die werken aan de renovatie van de kwetsbare wijken binnen de RVOHR. In 2012 zal naar aanleiding van de goedkeuring van een nieuw kaderbesluit voor het Netwerk een coördinatiestructuur tot stand gebracht worden die het terreinwerk en de gewestelijke verslaggeving efficiënter zal maken.

Programma 002 **Europese programma's**

Dit programma omvat alle uitgaven voor de Europese Structuurfondsen en meer occasionele uitgaven die verband houden met Europa. Het Operationeel Programma voor de Europese Structuurfondsen dat "Doelstellingen 2013 – Samen investeren in stedelijke ontwikkeling" heet en door de Regering en de Europese Commissie werd goedgekeurd voorziet in een logica van territoriale concentratie van middelen aangezien het actiegebied, Prioritair Interventiegebied genoemd, het kanaal als structurerende as heeft.

De structurele fondsen zijn een kans om de kaart van de economische ontwikkeling te trekken ten dienste van de Brusselse bevolking en van de gewestelijke uitdagingen. Ze kunnen dienen om de ontplooiing van activiteitensectoren die de Brusselse bevolking werkgelegenheid bieden, te ondersteunen, en om een antwoord te bieden op de uitdagingen verbonden aan de dualisering van het Gewest, waarbij ze ook de transitie naar een duurzaam ontwikkelingsmodel stimuleren.

MISSION 27

POLITIQUE DE LA VILLE

Programme 001 **Développement intégré**

Le rôle d'intermédiaire de l'ADT qui permet d'articuler les échelles de développement et de mobiliser la multitude d'acteurs sera poursuivi en 2014.

En effet, la première mission de facilitateur confiée à l'ADT contribue à la mise en place de coopération efficaces en vue d'accélérer le développement des zones prioritaires.

Enfin, la seconde mission de pôle de connaissance territoriale qui a aidé à affirmer le diagnostic des politiques publiques devra également être poursuivie. Ce programme reprend également la subvention accordée par le Gouvernement au Réseau Habitat. Celui-ci regroupe une dizaine d'associations travaillant à la rénovation des quartiers fragilisés, se situant au sein de l'EDRLR. En 2012 suite à l'adoption d'un nouvel arrêté cadre pour le Réseau, une structure de coordination du réseau sera créée qui permettra de rendre le travail de terrain et le rapportage régional plus efficace.

Programme 002 **Programmes européens**

Ce programme reprend l'ensemble des dépenses relatives aux Fonds structurels européens ainsi que des dépenses plus ponctuelles en lien avec l'Europe. Le Programme Opérationnel des Fonds structurels européens, dénommés « Objectifs 2013 – Investissons ensemble dans le développement urbain », approuvé par le Gouvernement et la Commission Européenne prévoit une logique de concentration territoriale des moyens, puisque la zone d'actions, dénommée Zone d'Intervention Prioritaire (ZIP), a pour axe structurant le canal.

Les fonds structurels représentent une opportunité de valoriser le développement économique au service de la population bruxelloise et des défis régionaux. Ils permettent de soutenir le déploiement de secteurs d'activités porteurs en termes d'emplois pour la population bruxelloise et de répondre aux enjeux de dualisation de la région, tout en favorisant la transition vers un modèle durable de développement.

In het kader van deze programmering zijn er uit 2 projectenoproepen 37 projecten geselecteerd. Vier projecten zijn sinds het begin van de programmering stopgezet omdat ze niet genoeg vooruitgang geboekt hebben. Hierdoor konden de vrijgemaakte marges aan lopende projecten besteed worden waarvoor de operatoren bijkomende financiële middelen nodig hadden. Sinds 2011 zijn alle projecten geconventioneerd en hebben een significante vooruitgang geboekt om binnen de door Europa opgelegde termijn afgerond te kunnen worden. De opgestarte projecten zullen het mogelijk maken om van Brussel een duurzame stad te maken (ontwikkelingspool in de milieusector, stedelijke en economische herwaardering van de wijken, kinderkribben, opleidingscentra en citymarketing).

Het programma 2014-2020 steunt op drie actiepunten - de vernieuwing, creatie en ontwikkeling van kleine en middelgrote ondernemingen in de sectoren die werkgelegenheid creëren, ondersteunen; de ontwikkeling van een kringlooeconomie ondersteunen via een transitie van de economie op energie- en milieuvlak en via activiteiten die het rationele gebruik van hulpbronnen aanmoedigen; en de dualisering van het Gewest verminderen via acties ten voordele van kwetsbare groepen. De drie actiepunten vertrekken vanuit het idee van een consolidatie van de sectoren tot samenhangende ketens, om zo te streven naar een gemeenschappelijke, coherente en geïntegreerde ontwikkelingsstrategie.

Programma 003 Grondbeleid van de Gewestelijke Regie

De basisallocaties van Opdracht 27, Programma 003 hebben betrekking op het grondbeleid van de Gewestelijke Regie.

Na de voltooiing van de renovatie van onder meer de gewestelijke gebouwen aan de Karperstraat in Molenbeek en de Jetssteenweg in Jette maakt het budget dat voor deze opdracht voorzien is, het mogelijk de belangrijke inspanningen voor de renovatie van de gewestelijke eigendommen bestemd voor huisvesting voort te zetten, en dan met name van de gebouwen aan de Poldersstraat in Ukkel, de Brouwerijstraat in Elsene en de Nieuwlandstraat in Brussel.

De ontwikkeling van de grote gewestelijke eigendommen wordt voortgezet, in het bijzonder voor de priorij van het Rood Klooster, waarvoor de indiening van een aanvraag voor een unieke vergunning gepland is voor het voorjaar van 2014 en een architectuuropdracht zal worden toegewezen voor het kasteel van het Tournay Solvaypark in het begin van 2014.

Trente-sept projets ont été sélectionnés dans le cadre de cette programmation suite à 2 appels à projets. Quatre projets ont dû être abandonnés depuis le début de la programmation faute d'avancement suffisant ce qui a permis de réaffecter les marges dégagées à des projets en cours pour lesquels les opérateurs avaient des besoins de financement complémentaire. Depuis 2011 tous les projets sont conventionnés et significativement avancés pour permettre leur finalisation dans les délais requis par l'Europe. Les projets qui ont été lancés et permettront de renforcer les politiques visant à faire de Bruxelles une ville durable (projets dans le secteur économique de l'environnement, réhabilitation urbaine et économique des quartiers, crèches, centres de formation, du citymarketing).

La programmation 2014-2020 s'appuiera sur trois axes d'actions – le soutien à l'innovation, à la création et au développement de PME dans les secteurs porteurs; le soutien au développement d'une économie circulaire par la transition énergétique et environnementale de l'économie et par le déploiement d'activités promouvant l'utilisation rationnelle des ressources; et la réduction de la dualisation de la Région par l'action en faveur des publics fragilisés. Ces trois axes d'actions sont envisagés à partir d'une consolidation des secteurs porteurs en filières, afin de tendre vers une stratégie de développement commune, cohérente et intégrée.

Programme 003 Politique foncière de la Régie régionale

Les allocations de base de la Mission 27, Programme 003 concernent la politique foncière de la Régie régionale.

Après avoir réalisé la rénovation, entre autres, des immeubles régionaux sis rue de la Carpe à Molenbeek et chaussée de Jette à Jette, le budget prévu de cette mission permettra de poursuivre l'important travail de rénovation des propriétés régionales destinées au logement et notamment la rénovation des immeubles sis rue Polders à Uccle, rue de la Brasserie à Ixelles et rue Terre-Neuve à Bruxelles.

Le développement des grandes propriétés régionales sera poursuivi, en particulier le prieuré du Rouge-Cloître, pour lequel l'introduction d'un permis unique est programmé au printemps 2014 et l'attribution d'une mission d'architecture pour le château du parc Tournay Solvay est prévue début 2014.

Programma 004
Financiering van de bedrijventra en plaatselijke economieloketten

Programma 005
Beleid tot herwaardering van de handelswijken

De programma's 004 en 005 worden vanaf de begroting 2010 geïntegreerd in opdracht 12 in de programma's 013 (handel) en 014 (financiering van de bedrijventra en loketten voor lokale economie). De BA's van deze opdrachten zullen uitdoven in opdracht 27 en zullen nog zolang blijven bestaan als er kredieten op zullen worden ingeschreven teneinde een eventueel encours te vereffenen.

Programma 006
Beleid tot herwaardering van de wijken

De duurzame wijkcontracten vormen een belangrijk instrument voor de herwaardering van de wijken. Na de hervorming in 2010 houden de duurzame wijkcontracten rekening met een sterke milieudimensie als aanvulling op de overige actieluiken. Dit nieuwe instrument is het belangrijkste hulpmiddel voor de versterking van kansarme wijken in Brussel. Het maakt het mogelijk om de verschillende aspecten van het duurzaam stadsbeleid te integreren: burgerparticipatie, huisvesting, openbare ruimte, uitrusting, sociaaleconomische ontwikkeling van de wijken, leefmilieu en energieprestaties van gebouwen.

Het principe bestaat in de transversale interventie op het vlak van welomschreven aspecten in een wijk ten gunste van de bewoners ervan.

De synergiën met de andere gewestelijke instrumenten en operatoren werden versterkt en in het bijzonder met citydev.brussels of met Leefmilieu Brussel, bijvoorbeeld in het raam van het Zenneparkproject.

Het Duurzame Wijkcontract is het instrument dat de overgang van de bestaande wijken naar meer duurzaamheid mogelijk zal maken.

De principes van de concentratie van de middelen qua plaats en qua tijd zal bewaard blijven om een echte projectdynamiek te garanderen en de verwatering van de middelen te vermijden.

In 2014 zullen vier nieuwe Duurzame Wijkcontract-perimeters worden ingesteld.

Programme 004
Financement des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale

Programme 005
Politique de la revitalisation des quartiers commerçants

Les programmes 004 et 005 sont, à partir du budget 2010, intégrés à la mission 12 sous les programmes 013 (commerce) et 014 (financement des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale). Les AB de ces missions sont en voie d'extinction dans la mission 27 et n'y subsisteront qu'aussi longtemps que des crédits b devront y être inscrits afin de liquider les encours éventuels.

Programme 006
Politique de revitalisation des quartiers

Les contrats de quartier durables constituent un outil important de la revitalisation des quartiers. Suite à la réforme intervenue en 2010 les contrats de quartier durables intègrent une dimension environnementale forte et complémentaire aux autres volets d'action. Ce nouvel outil est l'instrument majeur des politiques de renforcement des quartiers fragilisés de Bruxelles. Il permet d'intégrer les différents aspects des politiques de la ville durable : la participation citoyenne, les logements, les espaces publics, les équipements, le développement socio-économique des quartiers, l'environnement et la performance énergétique des bâtiments.

Le principe est d'agir de manière transversale sur les enjeux spécifiquement identifiés dans un quartier au bénéfice de ses habitants.

Les synergies avec les autres outils et opérateurs régionaux ont été renforcées notamment avec citydev.brussels ou avec Bruxelles Environnement par exemple dans le cadre du projet du parc de la Senne.

Le contrat de Quartier Durable est l'instrument permettant la transition des quartiers existant vers plus de durabilité.

Les principes de concentration des moyens au niveau géographique et temporels seront conservés afin de garantir une véritable dynamique de projet et éviter les dilutions de moyens.

En 2014 4 nouveaux périmètres de contrats de Quartiers Durables seront initiés.

Programma 007 **Ruimtelijke ordening**

Dit programma omvat alle basisallocaties die betrekking hebben op de ruimtelijke ordening.

We zullen dit jaar verder werken aan het Richtplan voor de Kanaalzone, waarin de denkoefeningen rond de door de Regering geselecteerde modelzones moeten worden uitgediept tot een logica op het niveau van projecten.

De studie over de reconversie van de gevangenis-sites in Sint-Gillis en Vorst zal worden voortgezet.

Voor 2014 voorziet men tevens :

- de uitwerking van het richtschema voor het Zuidgebied ingevolge de aanstelling van de projectontwerper in september 2013,
- de invoering van de juridische structuur voor het beheer van de herverstedelijking van het Heizelplateau,
- de verdere uitvoering van het richtschema voor de Europese Wijk met de definitieve goedkeuring van de GGSV en de start van het BBP,
- het heropstarten van de planning voor de Delta-site ,
- de verdere uitvoering van het richtschema Reyers, en dan vooral de uitwerking van het masterplan voor het gebied RTBF/VRT voorafgaand aan de start van de projecten.

Zoals ieder jaar zullen ook subsidies worden toegekend aan de verenigingen die actief zijn op het gebied van het verstrekken van informatie en het verlenen van inspraak aan de bewoners.

Programma 008 **Initiatieven gericht op een uitbreiding van het plaatselijke openbare woningenbestand**

Met dit programma worden twee soorten initiatieven beoogd.

Eenzijds is er het beleid ter bestrijding van leegstaande woningen. Dit beleid wil aan de gemeenten toelagen (vastlegging) toekennen teneinde deze in staat te stellen om verlaten privégebouwen aan te kopen.

Het betreft voor alles een aansporingsbeleid. De druk die de gemeente dankzij dit instrument kan uitoefenen, volstaat immers voor een reactie zodat de eigenaar iets aan zijn vastgoed doet. Daarmee wordt de noodzaak van een overheidsoptreden tenietgedaan en wordt de subsidie in fine nooit uitgekeerd.

Programme 007 **Aménagement du territoire**

Ce programme reprend l'ensemble des allocations de base qui ont trait à l'aménagement du territoire.

Cette année verra la poursuite de l'élaboration du Plan directeur Canal, lequel doit maintenant approfondir ses réflexions sur les zones témoins sélectionnées par le Gouvernement et ce, dans une logique de projets.

L'étude relative à la reconversion des sites des prisons de Saint-Gilles et de Forest sera poursuivie.

L'année 2014 connaîtra également :

- l'élaboration du schéma directeur de la Zone Midi suite à la désignation de l'auteur de projet en septembre 2013,
- la mise en place de la structure juridique amenée à gérer la réurbanisation du plateau du Heysel,
- la poursuite de la mise en œuvre du schéma directeur du Quartier européen : avec l'adoption définitive du RRUZ et le lancement du PPAS,
- la relance de la planification de Delta.
- la poursuite de la mise en œuvre du schéma directeur Reyers et en particulier l'élaboration du masterplan sur la zone RTBF/VRT préalable aux lancements des projets.

Comme chaque année, des subventions seront également octroyées aux associations œuvrant dans le domaine de l'information et la participation des habitants.

Programme 008 **Initiatives en vue d'accroître le parc de logements publics locaux**

Deux types d'actions sont visées dans ce programme.

Il s'agit d'une part, de la politique menée en vue de lutter contre les immeubles à l'abandon. Cette politique vise à octroyer aux communes des subsides (en engagement) afin de leur permettre d'acquérir des immeubles privés laissés à l'abandon.

L'objectif est avant tout incitatif. En effet, le moyen de pression exercé par la commune grâce à cet instrument suffit à générer une réaction et une intervention du propriétaire sur son bien. Dès lors, la nécessité d'une action des pouvoirs publics se voit réduite à néant et le subside n'est in fine jamais liquidé.

Het beleid van de zogenaamde “afzonderlijke gebouwen” maakt ook deel uit van dit programma. Dankzij dit instrument kan het Gewest op vraag van de gemeenten en de OCMW's een reeks renovaties van woningen tegen 65 % subsidiëren. Dit beleid ligt in het verlengde van de initiatieven die in het kader van de stadsvernieuwingsprogramma's genomen worden.

De middelen voor deze initiatieven moesten worden vermindert om aan de gevraagde begrotingsinspanning te voldoen. Ze zullen echter voldoende groot blijven om aan een belangrijk deel van de vragen van de gemeenten tegemoet te komen.

Programma 009

Premies aan privépersonen voor de renovatie van het woonmilieu

De renovatiepremies vormen een belangrijke stimulans voor de verbetering van het private woningpark. Ze maken het mogelijk te garanderen dat de renovaties volgens de regels van de kunst door erkende beroepsmensen uitgevoerd worden.

De hervorming van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de toekenning van renovatiepremies voor het woonmilieu, die op 1 januari 2008 van kracht geworden is, had de volgende doelstellingen:

- vereenvoudiging van de administratieve procedures;
- socialere en toegankelijker premies voor personen met een laag inkomen via de mogelijkheid van prefinanciering;
- verantwoordelijkere premies op milieuvlak door de bevordering van de technieken van de ecobouw.

Sinds de hervorming zijn deze premies erg populair. Dat bewijst onder meer het aantal aanvragen dat verdubbeld is, met als gevolg een betere weerslag op de kwaliteit en de hygiëne van de woningen.

Het ministerieel besluit dat in 2011 werd goedgekeurd om de begroting binnen de perken te houden en tegelijk de prioriteit voor de belangrijkste posten te handhaven, werpt vruchten af en zou het mogelijk moeten maken de enveloppe voor het premiestelsel constant te houden.

Zoals trouwens aangegeven, gaat de Regering door met de ondersteuning en het advies inzake renovatie via De Stadswinkel en het Netwerk Wonen.

La politique dite des « immeubles isolés » est également reprise dans ce programme. Cet instrument permet à la Région de subsidier à 65 % une série de rénovations d'immeubles à la demande des communes et des CPAS. Cette politique constitue une prolongation des initiatives prises dans le cadre des programmes de rénovation urbaine.

Les moyens de ces initiatives ont dû être diminués pour répondre à l'effort budgétaire demandé, toutefois, ils permettront de maintenir un volume d'opération suffisant pour répondre à une part significative des demandes des communes.

Programme 009

Primes aux particuliers de rénovation de l'habitat

Les primes à la rénovation constituent un incitant majeur pour l'amélioration du parc privé de logements. Elles permettent de garantir que les rénovations se font dans les règles de l'art et avec des corps de métier agréés.

La réforme de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'octroi de primes à la rénovation de l'habitat qui est entrée en vigueur le 1er janvier 2008 avait pour objet de :

- simplifier les démarches administratives;
- rendre les primes plus sociales et plus accessibles aux personnes à faibles revenus en permettant d'obtenir une avance;
- rendre les primes plus responsables sur le plan environnemental en favorisant les techniques d'éco-construction.

Depuis la réforme, le succès de ces primes se confirme avec un nombre de demande doublé avec comme conséquence un meilleur impact sur la qualité et la salubrité des logements.

L'arrêté ministériel adopté en 2011 en vue de contenir le budget tout en maintenant la priorité sur les postes de travaux les plus importants porte ses fruits et devrait permettre de maintenir le dispositif de primes dans une enveloppe constante.

Comme indiqué par ailleurs, le Gouvernement poursuit le soutien et le conseil à la rénovation via le Centre Urbain et le Réseau Habitat.

Programma 010
Citydev.brussels – Stadsvernieuwing

Citydev.brussels, de vroegere Brusselse Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij (GOMB), wil een speler en een operator van de Stadsvernieuwing zijn, onder meer via de productie en de verkoop tegen betaalbare prijzen van nieuwe woningen aan bevolkingsgroepen met een middelgroot of laag inkomen. De operaties zijn bij voorkeur binnen de RVOHR gelegen. Het doel: renovatieoperaties ontwikkelen die zorgen voor een verbetering en een versterking van de wijken waarin ze plaatsvinden en de toegang voor een maximum aantal doelgroepen tot een woning in een context van woningcrisis mogelijk maken en gezinnen in de stad stabiliteit bieden.

De Regering heeft onlangs haar goedkeuring gehecht aan twee aanzienlijke institutionele veranderingen voor citydev.brussels.

Ten eerste is er een beheerscontract getekend, waarin de verbintenissen van de Regering en de instelling worden vastgelegd in termen van resultaten en financieringen tegen 2018. Ook wordt in dat beheerscontract de doelstelling vastgelegd om 200 woningen per jaar te realiseren, oftewel 1.000 woningen in vijf jaar tijd. Om die ambitieuze doelstelling te halen, worden de middelen vanaf 2014 verhoogd naar 15.000.000 euro.

Daarnaast is er een nieuw besluit met betrekking tot de stadsvernieuwingsmateries goedgekeurd, dat ons in staat stelt om de productiekosten per eenheid te verminderen in het Gewest, zodat met hetzelfde budget méér woningen kunnen worden opgetrokken. Dat is mogelijk doordat de verkoopprijs, die tot dusver geplafonneerd was op 1.200 euro/m², wordt verhoogd tot 1.500 euro/m². Deze verhoging zou geen invloed mogen hebben op de uiteindelijke prijs van de woning, aangezien de btw daarvoor nu 6% bedraagt.

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

Guy VANHENGEL

Programme 010
Citydev.brussels – Rénovation urbaine

Un des objectifs de citydev.brussels, anciennement SDRB, est d'être un acteur et un opérateur de Rénovation urbaine notamment au travers de la production et la mise en vente à des prix accessibles, de logements neufs pour des populations ayant des revenus moyens ou inférieurs. Les opérations sont localisées prioritairement dans l'EDRLR. Le but est de développer des opérations de rénovation qui ont un effet d'amélioration et de renforcement des quartiers dans lesquels elles s'insèrent et de permettre l'accès à la propriété à un maximum de publics dans un contexte de crise du logement et de stabiliser des ménages dans la ville.

Le gouvernement a récemment marqué accord sur deux évolutions institutionnelles importantes pour citydev.brussels.

Premièrement, un contrat de gestion a été signé. Il établit les engagements du gouvernement et de l'organisme en termes de résultats et de financement à l'horizon 2018. Il fixe un objectif de production de 200 logements par an, soit 1.000 logements en 5 ans. Pour parvenir à cet objectif ambitieux, les moyens ont été augmentés à 15.000.000 euros dès 2014.

Par ailleurs, un nouvel arrêté a été approuvé pour les matières relatives à la rénovation urbaine. Il permettra de réduire le coût unitaire de production pour la Région et donc de produire plus de logements avec le même budget. Ceci au travers d'une augmentation du prix de vente jusqu'à 1.500 euros/m², pris qui était jusqu'alors plafonné à 1.200 euros/m². Cette augmentation ne devrait pas impacter le prix final du logement dans la mesure où la TVA est, elle, passée à 6 % pour ces biens.

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

Guy VANHENGEL